

SKAI SOTEGA

Textilleder
textile leather

Preisgruppe 1.2
price category 1.2



DINAMICA

Microfaser
microfibre

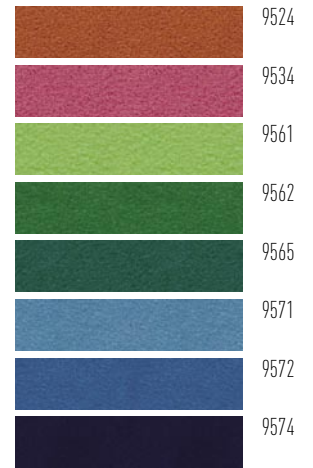
Preisgruppe 2
price category 2



DINAMICA

Microfaser
microfibre

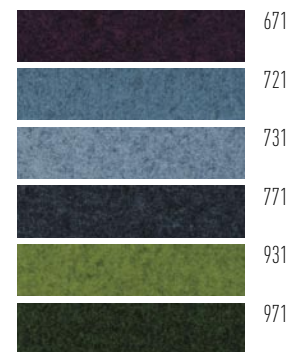
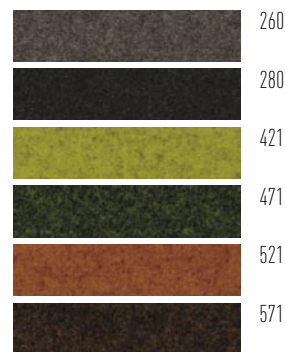
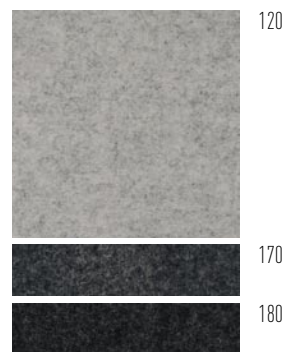
Preisgruppe 2
price category 2



DIVINA

reine Schurwolle
pure new wool

Preisgruppe 3
price category 3

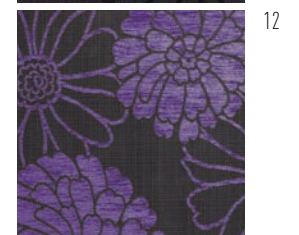
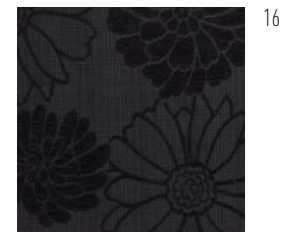
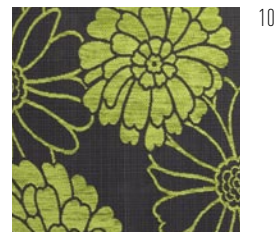


FLOWER

Jacquard Chenille

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

ATTENTION: fabric not suitable for UK & Irland.



ESTEPA

60% Polyacryl, 40% Polyester
60% polyacrylis, 40% polyester

Preisgruppe 1
price category 1

ATTENTION: fabric not suitable for UK & Irland.



Unter Vorbehalt von Änderungen und Farbunterschieden!
Subject to changes and colour differences!

SKAI PALMA

Textilleder
textile leather

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]

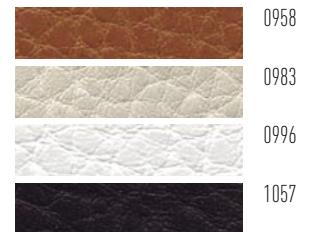
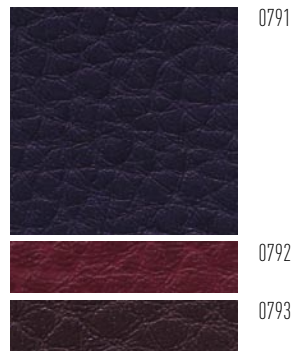


SKAI SOTEGA FLS

Textilleder
textile leather

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]

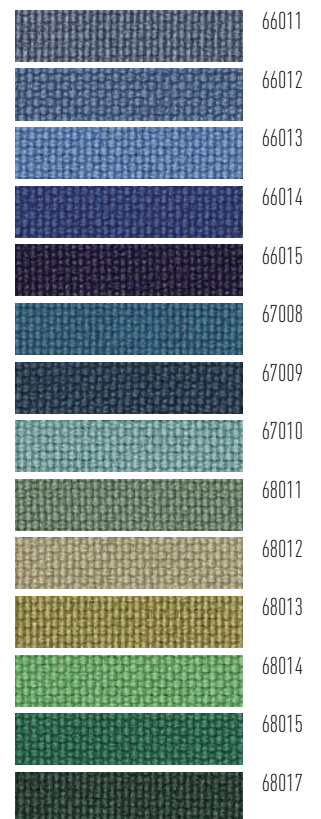
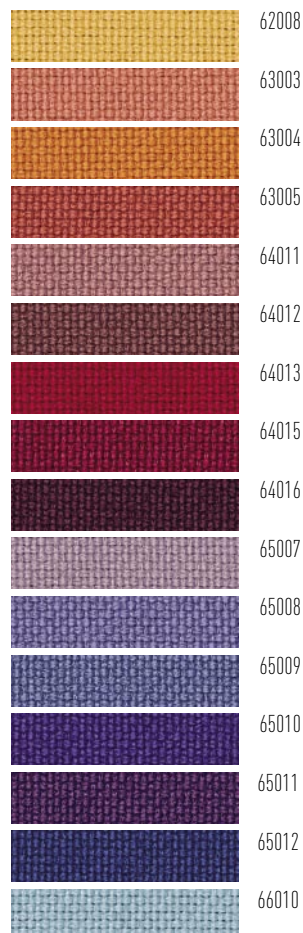


ARGOS

Trevira CS

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]



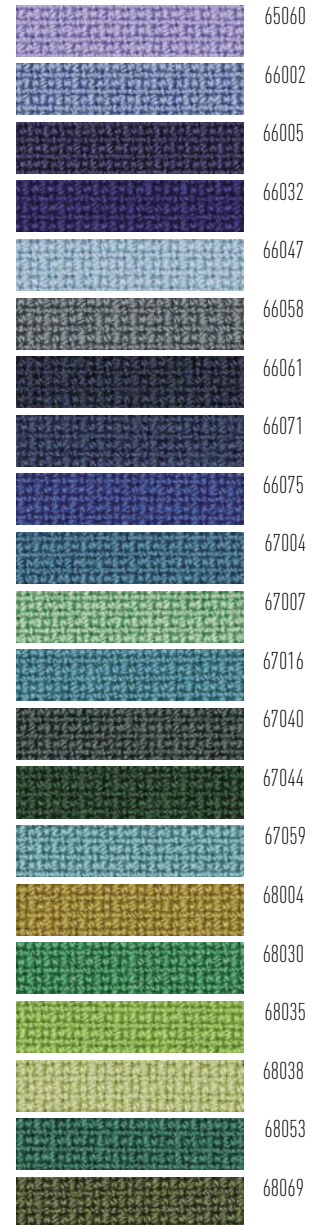
Unter Vorbehalt von Änderungen und Farbunterschieden!
Subject to changes and colour differences!

FAME

Schurwolle, Polyamide
wool, polyamide

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]

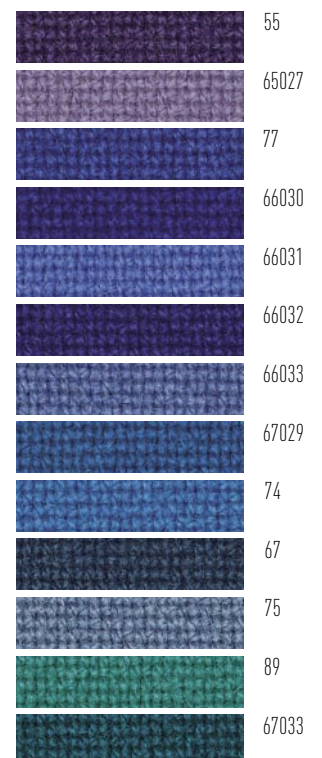
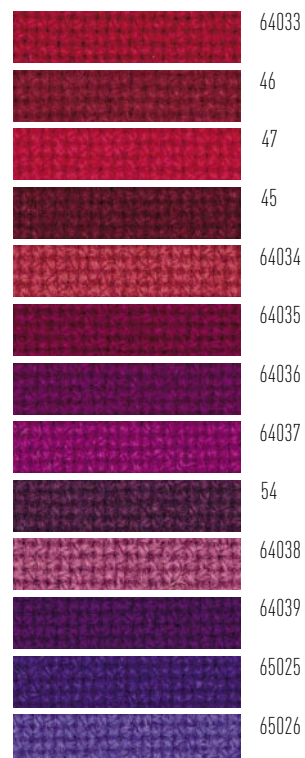
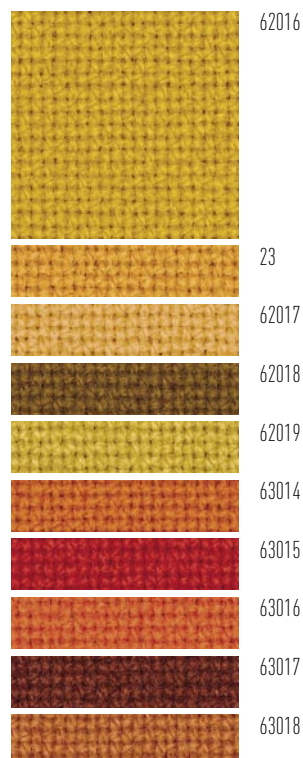


INTERGLOBE WOOL

reine Schurwolle
pure new wool

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]

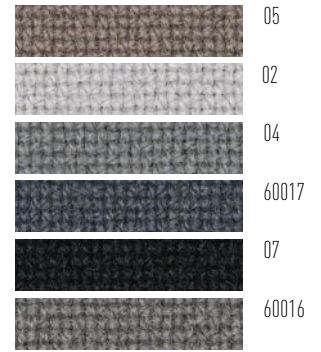
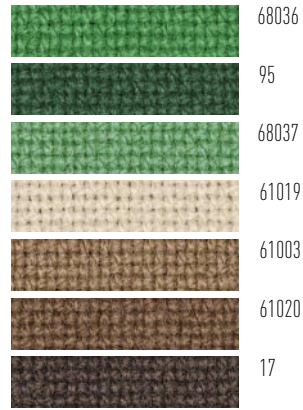
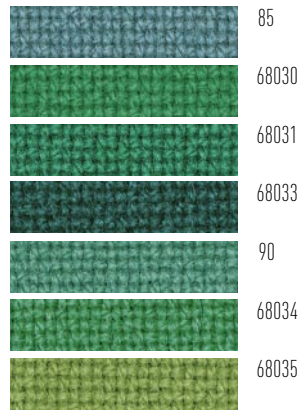


Unter Vorbehalt von Änderungen und Farbunterschieden!
Subject to changes and colour differences!

INTERGLOBE WOOL

reine Schurwolle
pure new wool

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

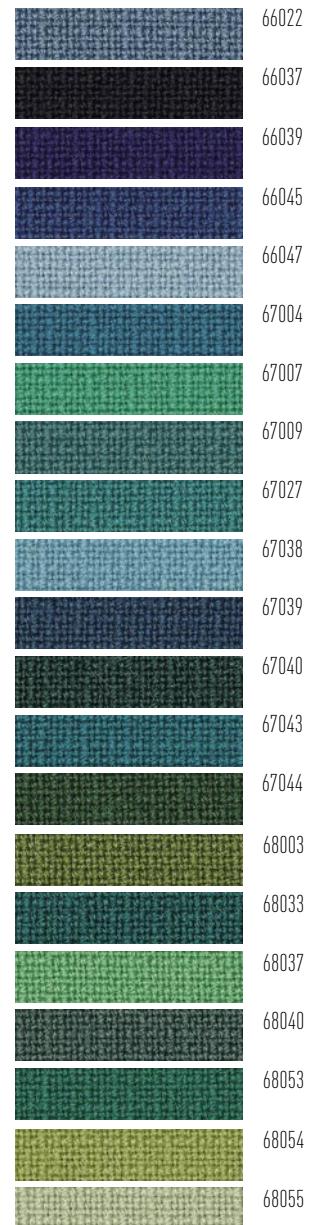
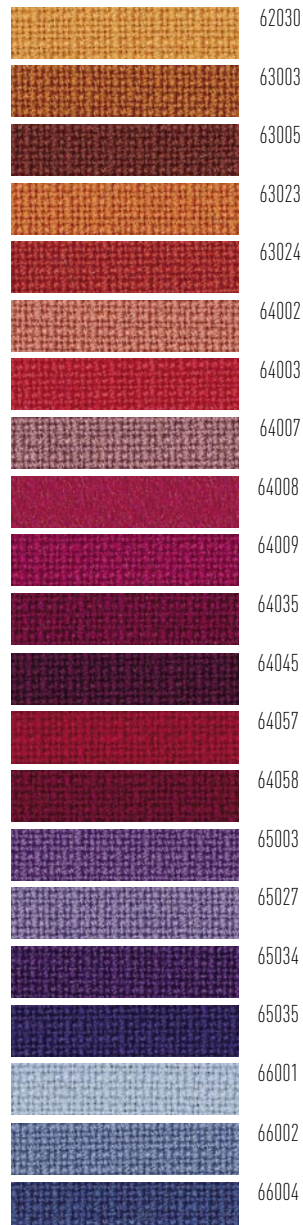
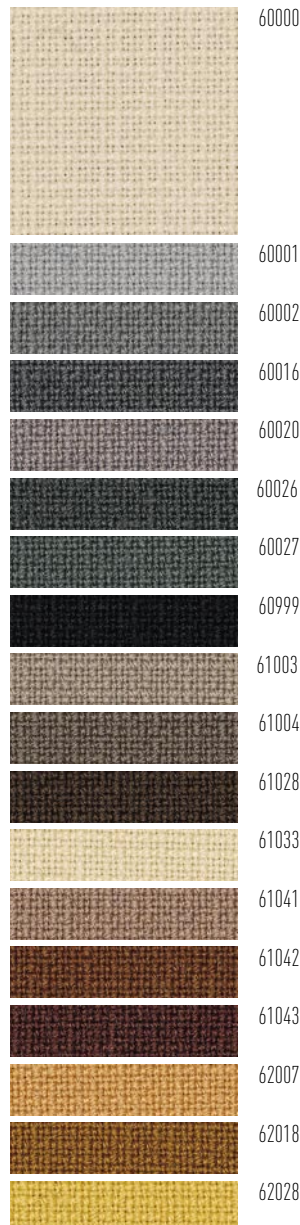


PIXEL

Kammgarnwolle
worsted wool

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]



GAJA

Kammgarnwolle
worsted wool

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]



	60000
	60001
	60002
	60003
	60019
	60999
	61001
	61003
	61005
	61043
	61044
	62002
	62005
	62011
	62018
	62038
	63005
	63016

	63018
	63036
	64002
	64003
	64009
	64017
	64018
	64019
	64020
	64021
	64039
	64048
	64089
	65003
	65005
	65010
	65020
	65047
	66002
	66004
	66005

	66006
	66032
	66061
	66062
	66064
	66069
	67004
	67005
	67008
	67009
	67020
	67033
	67040
	67044
	67049
	68003
	68007
	68031
	68035
	68051
	68069

EUROPOST

reine Schurwolle
pure new wool

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]



	60000
	60003
	60004
	60016
	60017
	60029
	60030
	60999
	61003
	61004

	61005
	61020
	61024
	61025
	61042
	61052
	61053
	62003
	62004
	62020
	63004
	63005
	63016

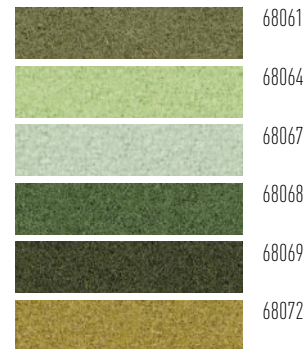
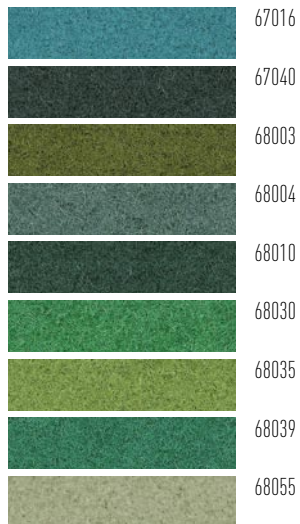
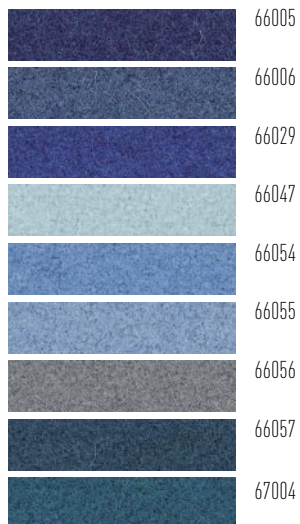
	63020
	63030
	64003
	64009
	64035
	64038
	64045
	64064
	64068
	64070
	65010
	65016
	65040

Unter Vorbehalt von Änderungen und Farbunterschieden!
Subject to changes and colour differences!

EUROPOST

reine Schurwolle
pure new wool

Preisgruppe 1.2
price category 1.2

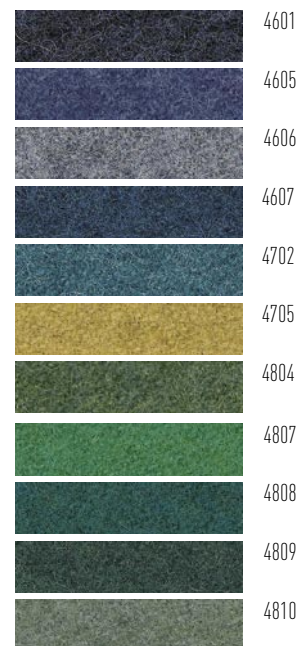
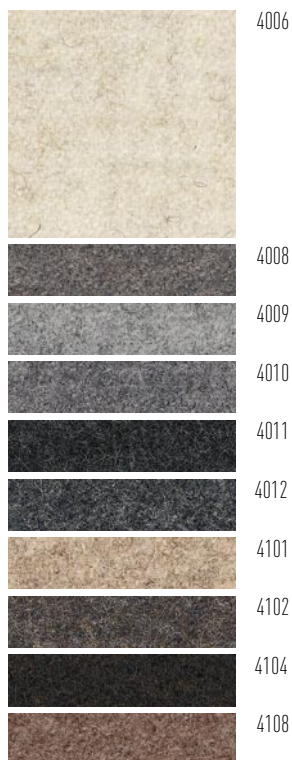


LUNA

Wolle, Polyamide
wool, polyamide

Preisgruppe 2
price category 2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]

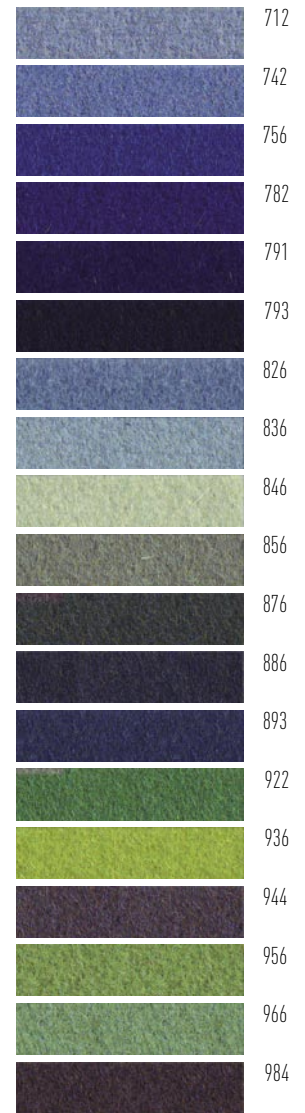
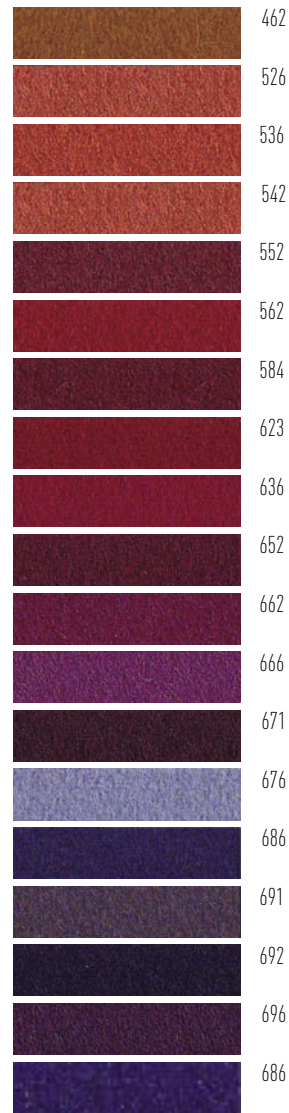
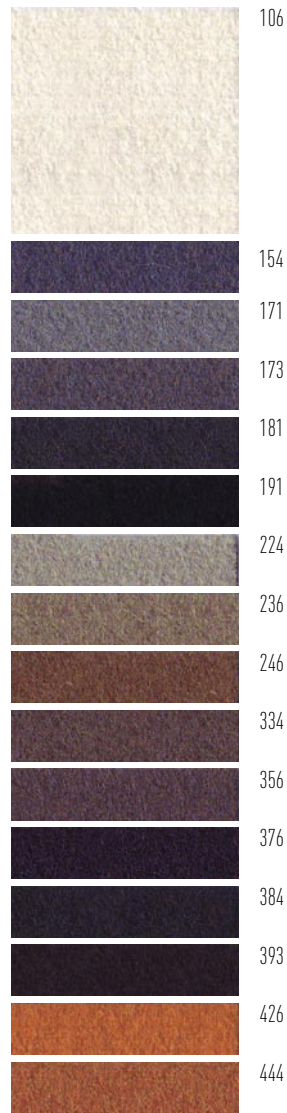


DIVINA 3

100% Schurwolle
100% new wool

Preisgruppe 3
price category 3

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]



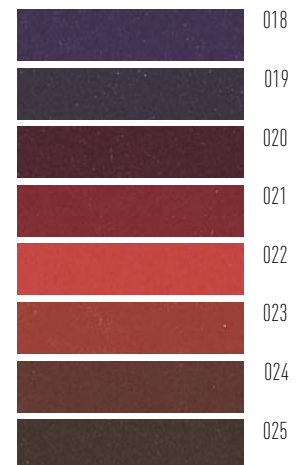
SCUBA

100% Polyurethan
100% polyurethane

Preisgruppe 2
price category 2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]

Unter Vorbehalt von Änderungen und Farbunterschieden!
Subject to changes and colour differences!



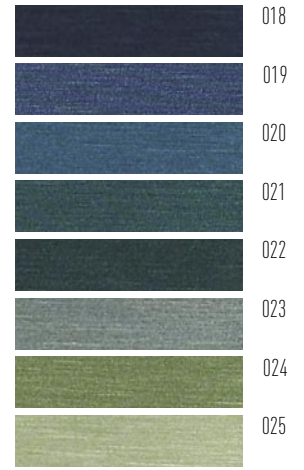
SUDDEN

100% Polyurethan
100% polyurethane

Preisgruppe 2
price category 2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]

Unter Vorbehalt von Änderungen und Farbunterschieden!
Subject to changes and colour differences!



STEELCUT TRIO

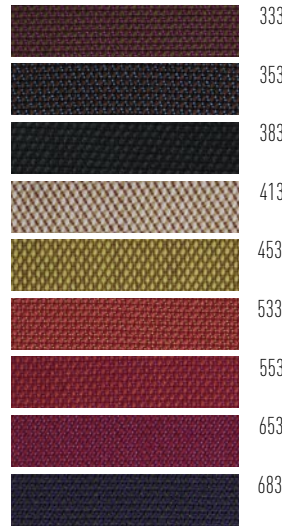
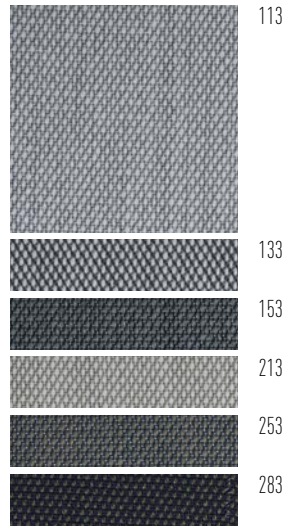
90% Schurwolle, Kammgarn, 10% Nylon
90% new wool, worsted wool, 10% nylon

Preisgruppe 3
price category 3

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]



Unter Vorbehalt von Änderungen und Farbunterschieden!
Subject to changes and colour differences!



REMIX

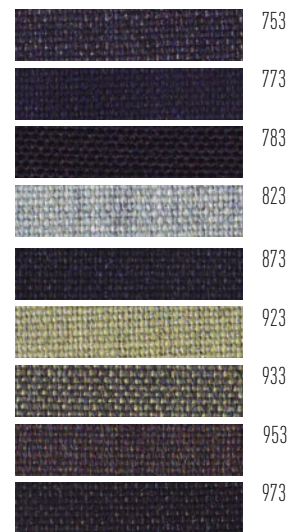
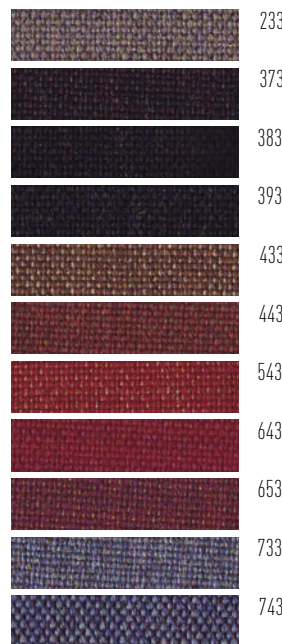
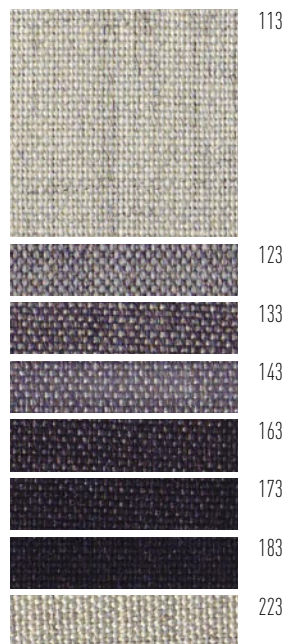
90% Schurwolle, Kammgarn, 10% Nylon
90% new wool, worsted wool, 10% nylon

Preisgruppe 2
price category 2

Objektstoffe, nur bei größeren Stückzahlen!
[Technische Datenblätter auf Anfrage]
Please note that these fabrics are only available
to the purchase of appropriate quantities!
[Ask for technical specifications]



Unter Vorbehalt von Änderungen und Farbunterschieden!
Subject to changes and colour differences!



COMO

Como is a high-quality nappa leather with a soft touch. The natural surface makes the leather look very elegant. The fine pored nappa leather underlines the uniqueness of the leather. It is very breathable and offers great comfort. The characteristics feature the elegance of the naturally grown hide and do not mean an inferior quality, but underlines the genuineness and high quality of this leather. The technical specifications of this leather will meet highest demands.

LEATHER THICKNESS: 1,0 -1,2 mm

SIZE OF HIDE: approx. 4,7 – 5,3 m² average delivery size

UNTREATED PRODUCT: exquisite European cowhides

TANNING: top-quality nappa soft-mineral tanning

COLOURING: vat treated and imbued with high-quality dye

FINISH: pigmentation for even colour and light fastness

CHARACTERISTICS/ SPECIAL FEATURE:

ENVIRONMENT: the leather is produced

ecologically sound and

health-harmless

LIGHT FASTNESS: > 4 (DIN EN ISO 105 B02)

Fire prevention equipment possible on request.

Colour and scar differences may occur due to the natural material.

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:

Remove dust regularly with a soft cotton cloth

EIGENSCHAFTEN UND BESONDERHEITEN:

LEDERSTÄRKE: 0,6 mm und 1,8 mm

LICHTECHTHEIT: 72 h/ 45 C – Stufe 5, gemäß EN ISO 105-B02

HITZEBESTÄNDIGKEIT: 72 h/ 80 C – Stufe 5, interner Test

FEUERFESTIGKEIT: Anwendungsbereich abhängig; Daten auf Anfrage

ABRIEBFESTIGKEIT: trocken, feucht, Seife – Stufe 5,

EN ISO 11 640

SCHADSTOFFE: schadstoffarm

REINIGUNGS- & PFLEGEANLEITUNG:

Reinigung: leichte Verschmutzung: mit lauwarmen

without pressure. Absorb liquids, food and fat immediately with an absorbent napkin. If necessary use soft soapy water and distilled water afterwards to avoid marks. Do not rub!

PAY ATTENTION TO THE FOLLOWING RECOMMENDATION:

Do not use any chemical cleaner. When taking distilled water take care that the leather is not saturated. Protect leather against direct sunlight, heat, pointed and sharp objects.

Wasser und sauberem Tuch reiben
starke Verschmutzung: mit mildem Seifenreiniger.

UNBEDINGT BEI DER REINIGUNG BEACHTEN:

keine lösungsmittelhaltige oder scheuernde Reiniger verwenden.

Pflege: Bei normaler Beanspruchung nicht notwendig. Ansonsten farblich angepasste Möbelpflege für Leder verwenden.

ACHTUNG: keine Schuhcreme!

LEDANO

Ledano ist die natürliche Alternative zu Leder und wurde speziell für die Anforderungen der Möbelbranche entwickelt. Das schadstoffarme Material zeichnet sich aus durch hohe UV-Beständigkeit, Abriebfestigkeit und Farbechtheit. Das Material behält auch seine Eigenschaften ohne spezielle Pflege.

Ledano ist in seinen Eigenschaften insbesondere Optik und Haptik mit Leder vergleichbar, da es aus recycelten Lederschnittresten der Industrie besteht. Es ist ein ökologisches Material aus fast vollständig nachwachsenden Rohstoffen. Die Vorzüge von Leder und Kunstleder sind in Ledano vereint.

Ledano is the alternative solution to leather. This fabric was especially developed to meet the market requirements of the furniture sector. The ecologically compatible fabric is characterised by ultraviolet-resistance, abrasion resistance and colour fastness. The high quality of fabric remains without special care. Optical characteristics as well as the haptics of Ledano are comparable with leather, because it is composed of industrial recycled leather remnants. The fabric is ecological made of almost entire renewable resources. Ledano combines the advantages of leather and artificial

leather.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

THICKNESS: 0,6 mm and 1,8 mm

LIGHT FASTNESS: 72 h/ 45 C – level 5, after EN ISO 105-B02

HEAT RESISTANCE: 72 h/ 80 C – level 5, internal test

REFRACTABILITY: depending on area of application; details on request

ABRASION RESISTANCE: dry, damp, soap – level 5, EN ISO 11 640

HARMFUL SUBSTANCE: ecologically compatible

CLEANING & CARE RECOMMENDATION:

Cleaning: Slight soiling: rub with lukewarm water and clean cotton cloth Compact soiling: with mild soapy cleaning agent. Please pay attention to use only solvent-free and non-scrubbing cleaning agents.

Care: Usual conditions do not require special care. Otherwise please use a colour-coordinated leather care product.

ATTENTION: no shoe polish!

SKAI SOTEGA

Hochwertiger Polsterbesugsstoff in Softnappaqualität mit klassischer Ledernarbung. Durch seine naturgetreue Optik und Haptik ist das Material kaum von Echtleder zu unterscheiden.

MATERIAL:

ca. 2% PU-Finish, 71% PVC-Compound, 27% BW-Gewebe

High quality material in soft nappa quality with a classical leather grain and super soft touch. Due to its natural optics and surface feel the material can hardly be differed from the original. Skai is very tear resistant, resistant to abrasion and disinfectants and easy to clean.

Langlebig, abriebfest, reißfest, pflegeleicht, luftdurchlässig durch Mikroperforation.

REINIGUNGS- & PFLEGEANLEITUNG:

Einfach mit lauwarmen Wasser und einem Mikrofasertuch reinigen. Bitte verwenden Sie

keine Lösemittel, Chloride, Poliermittel, chemische Reinigungsmittel oder Wachspoliermittel. Tintenflecken bitte umgehend entfernen, keine öl- oder fetthaltigen Mittel verwenden.

TEXTURE:

approx. 2 % polyurethane finish

approx. 27 % cotton fabric

approx. 71 % PVC compound

SCRUBBING RESISTANCE: > 50.000 DIN EN ISO 12947-2 / Martindale

LIGHT FASTNESS: 5 DIN EN ISO 105-B02

THICKNESS: 1,5 mm +/- 0,2 mm

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:

Simply clean with warm water and a microfibre cloth. Please do not use solvents, bleaches, abrasives, chemical detergents or wax polishes. Ink spots have to be removed immediately, do not use care agents for leather containing oil or fat.

DIVINA

MATERIAL: 100% Schurwolle

SCHUERFESTIGKEIT: 45.000 Martindale

LICHTECHTHEIT: 5-7 (ISO 1-8)

BESONDERHEITEN:

leichte Farbunterschiede können vorkommen
Stoff mit Brandschutztausrüstung/Raumausstattung.

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:

Divina Malange 2 sollte täglich gepflegt werden, damit

sich Ihr Wollbezug viele Jahre lang hält. Flecken sollten sofort entfernt werden. Viele Arten von Flecken lassen sich normalerweise mit lauwarmen Wasser und Möbelstoffshampoo entfernen. Bei einer Fleckenentfernung ist vorsichtig vorzugehen. Der Bezug sollte nicht zu stark gerieben werden, damit keine Weißschleißstellen auftreten können. In den meisten Fällen reicht es aus, Ihr Möbelstück regelmäßig

staubzusaugen und zu lüften. Es empfiehlt sich, Wollstoffe ab und zu zu reinigen. Verwenden Sie zu Reinigung ein gutes Wollshampoo und befolgen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung. Achten Sie darauf den Bezug niemals zu durchnässen. Benutzen Sie niemals unverdünnte Reinigungsmittel oder Bleichmittel, Ammoniak und Seife, die für harte Oberflächen vorgesehen sind.

* siehe Fleckenhilfe auf Seite 21

DIVINA

MATERIAL: 100% fleece wool
ABRASION: 45.000 Martindale
LIGHT FASTNESS: 5-7 (ISO 1-8)
SPECIAL FEATURE: colour differences can occur fabric with fire prevention equipment

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:

Daily care will ensure that Divina Melange 2 upholstery will keep looking good for many years. Stains have to be

OBERFLÄCHE: 88 % Polyester, 12 % Polyurethan
SCHEUERBESTÄNDIGKEIT: >50.000 DIN EN ISO 12947-1-2-3-4 / Martindale
LICHTECHTHEIT: 5 DIN EN ISO 105-B02

REINIGUNGS- & PFLEGEANLEITUNG:

Dank seiner natürlichen Eigenschaften ist DINAMICA schmutzunempfindlich und damit pflegeleicht. Grundsätzlich Staub und lose Verunreinigungen mittels Bürste oder Staubsauger regelmäßig entfernen. Großflächige Verschmutzungen auf Festverpolsterungen mit handelsüblichem Trockenschäum nach Vorschrift beseitigen; Fleckenentfernung gemäß untenstehender Empfehlung. Abnehmbare Bezüge sind in Handwäsche vollwaschbar und per Maschinenwäsche bei max. 40°C im

SURFACE: 88 % Polyester, 12 % Polyurethane
SCRUBBING RESISTANCE: >50.000 DIN EN ISO 12947-1-2-3-4 / Martindale
LIGHT FASTNESS: 5 DIN EN ISO 105-B02

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:

DINAMICA, thanks to its natural characteristics, does not stain easily; it is however advisable to remove dust and loose dirt regularly by either a soft brush or a Hoover. Extensive surface dirt on fixed upholstery is to be treated with a special upholstery dry foam following the instructions for use; for stain removing please see recommendations below. Seat covers can be hand washed in lukewarm water or in the machine at max. 40°C gentle wash. Do not wring or spin-dry.

ZUSAMMENSETZUNG:

MATERIAL: 60% Polyacryl/ 40% Polyester
STOFFART: Chenille
SCHEUERBESTÄNDIGKEIT: 32.000 Touren/ Martindale
PILLING: 4-5
LICHTECHTHEIT: 5

BESONDERHEITEN:

erfüllt Öko-Text Standard 100

REINIGUNGS- UND PFLEGEEMPFEHLUNG:

Verschmutzungen immer sofort behandeln. Flüssigkeiten mit einem weichen Küchenkrepp oder weißem Baumwolltuch aufsaugen. Flecken von fester Konsistenz mit einem

MATERIAL: 60% polyacrylics/ 40% polyester
KIND OF FABRIC: Chenille
SCRUBBING RESISTANCE: 32.000 tours/ Martindale
PILLING: 4-5
LIGHT FASTNESS: 5
SPECIAL FEATURES: fulfilled Öko-Text standard 100

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION

Dirt has to be strictly treated immediately. Soak up liquid with an absorbent napkin or white cotton cloth. Remove compact stains carefully with a blunt knife or a spoon.

removed immediately. Most stains can be treated with lukewarm water and a furniture fabric shampoo. Do not rub strongly and remove stain very carefully. It is normally sufficient to regularly vacuum and air furniture upholstered in wool fabric. However, it is advisable to clean the wool fabric occasionally. Use an approved wool shampoo and follow the instructions carefully. Take care never to saturate the wool fabric. Never use undiluted cleaning agents, bleaching agents,

Schongang. Nicht wringen, nicht schleudern, sondern tropfnass aufhängen und nicht dem Sonnenlicht aussetzen. Nach völliger Trocknung Oberfläche mit einer weichen Bürste sorgfältig aufbürsten.

FLECKENENTFERNUNG :

Grundsätzlich Flecken sofort entfernen und gemäß Empfehlung behandeln. Sollten nicht genannte Lösungsmittel angewendet werden, zuvor Farbechtheit an einer nicht sichtbaren Stelle prüfen. Feste Massen zuerst mit einem Löffel abnehmen. Um Ränder zu vermeiden, Flecken immer vom Rand zur Mitte behandeln. Lösungsmittel nur mit sauberem weißem Tuch aufbringen. Nach völliger Trocknung die Stelle mit einer weichen Bürste auflockern. Besondere Flecken: Getränke, Spirituosen, Wein,

hang dripping wet but not in direct sunlight. When cover is completely dry brush gently against pile.

STAIN REMOVING:

Stains have to be strictly removed immediately. Please follow our recommendations. When using not listed solvents check colour fastness at a hidden piece of fabric. Remove compact stains carefully with a spoon first and then damp a clean white cloth with solvent and treat stain from edge towards its centre to avoid "halo". Smoothly brush the fabric only when it is completely dry. Special stains: drinks, spirits, wine, coffee, tea, milk, grass, vegetables Soak

stumpfen Messer oder einem Löffel vorsichtig vom Stoff abnehmen. Fleckenrückstände von Getränken, Speisen, Süßwaren, Kosmetik, Blut, Kugelschreiber, Schuhcreme, Straßenschmutz, Pflanzen wie folgt behandeln: Grundsätzlich sollte jede Art von Flecken mit einer Wasser-/neutralen Seifenlauge gereinigt werden. Ein weißes Baumwolltuch leicht anfeuchten und vom Rand des Fleckens zur Mitte hin unter sanftem Druck bearbeiten (nicht kräftig reiben) – so vermeiden Sie, dass sich der Fleck ausbreitet. Zurückbleibende Feuchtigkeit mit einem trockenen weißen Baumwolltuch abnehmen. Nach dem Trocknen mit einer weichen Textilbürste ohne Druck bürsten. Fleckenrückstände von Öl und Fett: Sofort mit einem saugfähigen Küchenkrepp oder

Remains of stains caused by drinks, food, sweets, cosmetics, blood, ballpen, shoe polish, street dirt, plants please treat as follows: In principle every kind of stain should be cleaned with water/ neutral soapsuds. Damp a white cotton cloth and treat stain from edge towards its centre by gentle pressure (do not rub strongly) – to avoid spreading of stain. Dry remaining dampness with a dry white cotton cloth and smoothly brush the fabric only when it is completely dry. Remains of oil- and fat stains: Soak up stains with an absorbent napkin,

ammonia or soap intended for hard surfaces. If you act quickly, it is not difficult to remove a spill and thus avoid staining. First soak up the liquid with an absorbent napkin or cloth and roughen the surface of dried stains using a spoon. The treatment is undertaken from the edge of the stain towards the middle to avoid the stain spreading further. * stain guide page 21

Kaffee, Tee, Milch, Gras, Gemüse soviel wie möglich mittels saugfähigem Haushaltstuch aufnehmen. Dann mit Wasser und einer schwachen Waschmittellösung schamponieren und evtl. anschließend mit verdünntem 10 prozentigem Alkohol abtupfen. Besondere Flecken: Kugelschreiber mit Perchloräthylen oder Trichloräthylen abtupfen. Besondere Flecken: Schokolade, Bonbons, Marmelade, Sirup, Fruchtsaft Neutrale Seifenlösung verwenden. Mit lauwarmem Wasser nachbehandeln (max. 40°C). Besondere Flecken: Öl, Fett mit Puder bestreuen, dann mit Trichloräthylen abtupfen.

up liquid by using a soft crepe paper, shampoo with mild soapy water and if necessary rub off remains with a lotion of diluted alcohol (10 %). Special stains: biro Clean with Perchloroethylene or Trichloroethylene. Special stains: chocolate, sweets, jam, syrup, fruit juice Treat stain with neutral soapsuds and then shampoo with lukewarm water (max. 40°C). Special stains: oil, grease Strew with talcum powder, then brush it away and clean with Trichloroethylene.

weißem Baumwolltuch aufsaugen oder Puder zum Aufsaugen auf den Flecken geben. Restflecken vorsichtig mit einer Lösung aus Alkohol, Äther und Ammoniak (im Verhältnis 1:1:0,2) abreiben und trocknen lassen. Wichtig bei allen Behandlungsmethoden: Stoff immer trocken lassen und nicht im feuchten Zustand belassen. Grundsätzlich sollte nach jeder Behandlung der Stoff mit dem Staubsauger (weicher Bürstenaufsatz) nachbehandelt werden. Wir empfehlen die Reinigung von einem Fachbetrieb durchführen zu lassen, da der Bezug schonende Reinigung erfordert. Reinigungsdetails auf Anfrage.

white cotton cloth or powder. Carefully rub off remains with a lotion of alcohol, ether, ammonia (proportion 1:1:0,2) and let it dry. Important for all methods of treatment: Let fabric always get dry properly and do not leave it in damp condition. We advise to vacuum clean fabric dry by USING A SOFT BRUSH. We advise to arrange cleaning by a specialized company, because the fabric must be treated gently. Care details on request.

DINAMICA

ESTEPA

FLOWER

STOFFART: Jacquard Chenille
SCHEUERBESTÄNDIGKEIT: 32.000 Touren/ Martindale
PILLING: 4-5
LICHTECHTHEIT: 5

BESONDERHEITEN:
 erfüllt Öko-Text Standard 100

REINIGUNGS- UND PFLEGEEMPFEHLUNG:
 Verschmutzungen immer sofort behandeln. Flüssigkeiten mit einem weichen Küchenkrepp oder weißem Baumwolltuch aufsaugen. Flecken von fester Konsistenz mit einem stumpfen Messer oder einem Löffel vorsichtig vom Stoff abnehmen.

KIND OF FABRIC: Jacquard Chenille
SCRUBBING RESISTANCE: 28.000 tours/ Martindale
PILLING: 4-5
LIGHT FASTNESS: 5
SPECIAL FEATURES: fulfilled Öko-Text standard 100

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION
 Dirt has to be strictly treated immediately. Soak up liquid with an absorbent napkin or white cotton cloth. Remove compact stains carefully with a blunt knife or a spoon.

Fleckenrückstände von Getränken, Speisen, Süßwaren, Kosmetik, Blut, Kugelschreiber, Schuhcreme, Straßenschmutz, Pflanzen wie folgt behandeln: Grundsätzlich sollte jede Art von Flecken mit einer Wasser-/neutralen Seifenlauge gereinigt werden. Ein weißes Baumwolltuch leicht anfeuchten und vom Rand des Fleckens zur Mitte hin unter sanftem Druck bearbeiten (nicht kräftig reiben) – so vermeiden Sie, dass sich der Fleck ausbreitet. Zurückbleibende Feuchtigkeit mit einem trockenen weißen Baumwolltuch abnehmen. Nach dem Trocknen mit einer weichen Textilbürste ohne Druck bürsten.
 Fleckenrückstände von Öl und Fett:
 Sofort mit einem saugfähigen Küchenkrepp oder wei-

Remains of stains caused by drinks, food, sweets, cosmetics, blood, ballpen, shoe polish, street dirt, plants please treat as follows:
 In principle every kind of stain should be cleaned with water/ neutral soapsuds. Damp a white cotton cloth and treat stain from edge towards its centre by gentle pressure (do not rub strongly) – to avoid spreading of stain. Dry remaining dampness with a dry white cotton cloth and smoothly brush the fabric only when it is completely dry. Remains of oil- and fat stains:
 Soak up stains with an absorbent napkin, white cotton

ßem Baumwolltuch aufsaugen oder Puder zum Aufsaugen auf den Flecken geben. Restflecken vorsichtig mit einer Lösung aus Alkohol, Äther und Ammoniak (im Verhältnis 1:1:0,2) abreiben und trocknen lassen.
 Wichtig bei allen Behandlungsmethoden:
 Stoff immer trocknen lassen und nicht im feuchten Zustand belassen. Grundsätzlich sollte nach jeder Behandlung der Stoff mit dem Staubsauger (weicher Bürstenaufsatz) nachbehandelt werden. Wir empfehlen die Reinigung von einem Fachbetrieb durchführen zu lassen, da der Bezug schonende Reinigung erfordert. Reinigungsdetails auf Anfrage.

cloth or powder. Carefully rub off remains with a lotion of alcohol, ether, ammonia (proportion 1:1:0.2) and let it dry.
 Important for all methods of treatment:
 Let fabric always get dry properly and do not leave it in damp condition. We advise to vacuum clean fabric dry by USING A SOFT BRUSH.
 We advise to arrange cleaning by a specialized company, because the fabric must be treated gently. Care details on request.

SKAI PALMA

Hochwertiger Polsterbezugsstoff mit sehr feiner Kalbsledernarbung und einem dezenten Druckbild.

MATERIAL:
 ca. 88% PVC-compound
 ca. 12% BW-Gewebe

High-quality upholstery material with very fine calf leather grain and subdued print image.

MATERIAL COMPOSITION:
 approx. 88% PVC-compound
 approx. 12% CO fabric
WEIGHT: 825 +/- 50gr./m²

GEWICHT: 825 +/- 50gr./m²
DICKE: 1,3 +/- 0,2 mm
 Langlebig, schwer entflammbar, abriebfest, reißfest, pflegeleicht, desinfektionsmittelbeständig, blut- und urinbeständig.

THICKNESS: 1.3 +/- 0.2 mm
 Long-lasting, flame-retardant, abrasion-resistant, tear resistant, easy-to-clean, resistant to disinfectants.

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 Simply clean with lukewarm water and a micro-fibre rag. Please do not use solvents, chlorides, abrasives,

REINIGUNGS- UND PFLEGEEMPFEHLUNG:
 Einfach mit lauwarmen Wasser und einem Mikrofasertuch reinigen. Bitte verwenden Sie keine Lösemittel, Chloride, Poliermittel, chemische Reinigungsmittel oder Wachspoliermittel. Tintenflecken bitte umgehend entfernen, keine öl- oder fetthaltigen Mittel verwenden.

chemical cleaning agents or wax polishes. Please remove ink stains immediately. Do not use care agents containing oil or fat. Tintenflecken bitte umgehend entfernen, keine öl- oder fetthaltigen Mittel verwenden.

SKAI SOTEGA FLS

Hochwertiger Polsterbezugsstoff in Softnappaqualität mit klassischer Ledernarbung. Durch seine naturgetreue Optik und Haptik ist das Material kaum von Echtleder zu unterscheiden.

MATERIAL:
 ca. 2% PU-Finish

High-quality upholstery material in soft nappa finish with classic leather grain. Due to its natural look and touch, one can hardly differentiate between this material and genuine leather.

MATERIAL COMPOSITION:
 approx. 2% PU-Finish

ca. 71% PVC-compound
 ca. 27% BW-Gewebe
 Gewicht: 780 +/- 50gr./m²
 Dicke: 1,6 +/- 0,2 mm
 Langlebig, schwer entflammbar, abriebfest, reißfest, pflegeleicht, luftdurchlässig durch Mikroperforation.

approx. 71% PVC-compound
 approx. 27% CO fabric
 weight: 780 +/- 50gr./m²
 thickness: 1.6 +/- 0.2 mm

Long-lasting, flame-retardant, abrasion-resistant, tear resistant, easy-to-clean, previous to air because of

REINIGUNGS- UND PFLEGEEMPFEHLUNG:
 Einfach mit lauwarmen Wasser und einem Mikrofasertuch reinigen. Bitte verwenden Sie keine Lösemittel, Chloride, Poliermittel, chemische Reinigungsmittel oder Wachspoliermittel. Tintenflecken bitte umgehend entfernen, keine öl- oder fetthaltigen Mittel verwenden.

micro perforation.

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 Simply clean with lukewarm water and a micro-fibre rag. Please do not use solvents, chlorides, abrasives, chemical cleaning agents or wax polishes. Please remove ink stains immediately. Do not use care agents containing oil or fat.

ARGOS

MATERIAL: 100% Trevira CS
SCHEUERFESTIGKEIT:
 Scheuertouren 50.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 4, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
LICHTECHTHEIT: 6, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
REIBECHTHEIT: 4-5, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)
FEUERSICHERUNG:
 BS 5852 P1, 0 Cigaret

IMO A.652 (16)
 NF P 92-503/504/505
 UNI 9175 Class 1 | EMME
 BS 5852,Crib 5
 Önorm B 3825 B1 3800-Q1 DE
 BS 476 Part 7, class 1
UMWELT:
 Öko-Tex 100 zertifiziert

CHARAKTER:
 Mit seinem unauffälligen Ausdruck gehört der Stoff Argos zu der Kategorie von klassischen Möbelstoffen, die zahlreiche Verwendungsmöglichkeiten bieten.

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
 * siehe Fleckenhilfe auf Seite 12

MATERIAL: 100% Trevira CS
ABRASION RESISTANCE:
 rubs 50.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 4, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
 6, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
COLOUR FASTNESS TO RUBBING:
 4-5, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)

FLAMMABILITY:
 BS 5852 P1, 0 Cigaret
 IMO A.652 (16)
 NF P 92-503/504/505
 UNI 9175 Class 1 | EMME
 BS 5852,Crib 5
 Önorm B 3825 B1 3800-Q1 DE
 BS 476 Part 7, class 1

ENVIRONMENT:
 Oeko-Tex 100 certified
CHARACTER:
 With its understated appearance, Argos belongs in a category of classic furniture fabrics with innumerable uses.

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 * stain guide page 21

FAME

MATERIAL: 95% Wolle / 5% Polyamide
SCHEUERFESTIGKEIT:
 rubs 200.000 Martindale (EN ISO 12947-2)
PILLING: 3-4, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
LICHTECHTHEIT: 5, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
REIBECHTHEIT: 4-5, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)
FEUERSICHERUNG:
 BS EN 1021 1&2

BS 5852 P1, 0 Cigaret
 Calif. Bull. 117E
 NFP 92-503:M2 (Zirpro)
 ÖNORM B 3825-B1-3800-Q1-D(Flovan)
UMWELT:
 Die Blume

Martindale und dabei trotzdem besonders weich und extrem dehnbar.
 Dank einer exklusiven Kammgarnwolle, die feiner ist als die sonst auf dem Objektmarkt verwendete, ist er seidenweich und aufgrund neuer Garnkonstruktionen und Spinnmethoden ist eine sehr hohe Haltbarkeit gewährleistet.

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
 * siehe Fleckenhilfe auf Seite 12

MATERIAL: 95% wool / 5% polyamide
ABRASION RESISTANCE:
 rubs 200.000 Martindale (EN ISO 12947-2)
PILLING: 3-4, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
 5, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
COLOUR FASTNESS TO RUBBING:
 4-5, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)
FLAMMABILITY:
 BS EN 1021 1&2

BS 5852 P1, 0 Cigaret
 Calif. Bull. 117E
 NFP 92-503:M2 (Zirpro)
 ÖNORM B 3825-B1-3800-Q1-D(Flovan)

ENVIRONMENT:
 Ecolabel Flower

a wearability of 200,000 Martindale, but which is nevertheless extra soft and stretchable. The fabric is silky smooth thanks to its exclusive fine woolen worsted - a finer wool than generally seen on the contract market, but assured of outstanding durability via new yarn structures and spinning methods.

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 * stain guide page 21

INTERGLOBE WOOL

MATERIAL: 100% reine Schurwolle
SCHEUERFESTIGKEIT:
 Scheuertouren 50.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 4, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
LICHTECHTHEIT: 5-7, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

REIBECHTHEIT: 4, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)
FEUERSICHERUNG:
 BS 5852 P1, 0 Cigaret
 FAR 25.853 (b)

IMO A.652 (16)
UMWELT: Die Blume

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
 * siehe Fleckenhilfe auf Seite 12

MATERIAL: 100% pure new wool
ABRASION RESISTANCE:
 rubs 50.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 4, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
 5-7, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

COLOUR FASTNESS TO RUBBING:
 4, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)
FLAMMABILITY:
 BS 5852 P1, 0 Cigaret
 FAR 25.853 (b)

IMO A.652 (16)
ENVIRONMENT: Ecolabel Flower

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 * stain guide page 21

PIXEL

CHARAKTER: Leinen-Look
 Pixel spricht die Formensprache und Design-traditionen in vielen Ländern an.
 Die Struktur wurde durch das Netzwerk der Computere-welt inspiriert, aus der auch der Name kommt. Pixel ist aus 100% Kammgarnwolle gewebt und besonders für den Objektmarkt entwickelt. Ein Qualitätsprodukt mit einer hohen Scheuerfestigkeit von 50.000 Martindale.

(ISO 12947-2)
PILLING: 4, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
LICHTECHTHEIT: 5, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
REIBECHTHEIT: 4/4, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)
FEUERSICHERUNG:
 BS EN 1021 1&2
 BS 5852 P1, 0 Cigaret
 BS 5852 ignition crib 7
 BS 476 Part 7, class 1

IMO A.652 (16)
 ÖNORM A 3800 part 1-01, UK
 ÖNORM B 3825- B1
 ÖNORM A 3800 part 1-01, DE

UMWELT:
 Die Blume

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
 * siehe Fleckenhilfe auf Seite 12

MATERIAL: 100% Kammgarnwolle
SCHEUERFESTIGKEIT: Scheuertouren 50.000 Martindale

PIXEL

CHARACTER: Pixel appeals to idiom, coherence and design traditions in many countries. The structure was inspired by the networks of the computer world, which also provided the name. Pixel is 100% woollen worsted and was specially designed for the contract market - a quality product with a wearability of 50,000 Martindale.

MATERIAL: 100% worsted wool
ABRASION RESISTANCE:
rubs 50.000 Martindale (ISO 12947-2)

PILLING: 4, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
5, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
COLOUR FASTNESS TO RUBBING:
4/4, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12
(nass/trocken)
FLAMMABILITY:
BS EN 1021 1&2
BS 5852 P1, 0 Cigaret
BS 5852 ignition crib 7
BS 476 Part 7, class 1

IMO A.652 (16)
ÖNORM A 3800 part 1-01, UK
ÖNORM B 3825- B1
ÖNORM A 3800 part 1-01, DE

ENVIRONMENT:
Ecolabel Flower

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
* stain guide page 21

GAJA

CHARAKTER: Mit seiner bekannten Krepstruktur ist Gaja heute ein moderner Klassiker - und wohl Europas am meisten spezifizierter Objektmöbelstoff aus reiner Schurwolle.

MATERIAL: 100% Kammgarnwolle
SCHUEURFESTIGKEIT:
Scheuertouren 50.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 4-5, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2

LICHTECHTHEIT: 5, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
REIBECHTHEIT: 4-5, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)
FEUERSICHERUNG:
BS EN 1021 1&2
BS 5852.Crib 5
NFP 92-503:M2 (FR-Flovan)
BS 476 Part 7, class 1

ÖNORM B 3825-B1-3800-01, UK(Flovan)
Önorm B 3825 B1 3800-01 DE
ÖNORM A 3800 part 1-01, UK
ÖNORM A 3800 part 1-01, DE
UNI 9175 Class 1 | EMME
NFP 92-503:M2 (FR-Flovan)
UMWELT: Die Blume

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
* siehe Fleckenhilfe auf Seite 21

CHARACTER: With its well-known crêpe structure, Gaja is now a modern classic and Europe's most popular contract upholstery fabric in pure new wool.

MATERIAL: 100% worsted wool
ABRASION RESISTANCE:
rubs 50.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 4-5, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
5, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

COLOUR FASTNESS TO RUBBING:
4-5, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12
(nass/trocken)
FLAMMABILITY:
BS EN 1021 1&2
BS 5852.Crib 5
NFP 92-503:M2 (FR-Flovan)
BS 476 Part 7, class 1
ÖNORM B 3825-B1-3800-01, UK(Flovan)
Önorm B 3825 B1 3800-01 DE

ÖNORM A 3800 part 1-01, UK
ÖNORM A 3800 part 1-01, DE
UNI 9175 Class 1 | EMME
NFP 92-503:M2 (FR-Flovan)

ENVIRONMENT: Ecolabel Flower

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
* stain guide page 21

EUROPOST

CHARAKTER: Europost ist ein Möbelstoff mit einer neutralen Oberfläche, die durch Farbe belebt wird. Aber es handelt sich auch um einen Filzstoff, der mit seiner gleichartigen Fläche einen harten und präzisen Signalwert hat, wenn er in Kombination mit den Materialien der Zukunft, z. B. Beton, in modernen Einrichtungen verwendet wird.

CHARACTER: Europost is an upholstery fabric with a neutral surface which comes to life through the colour. It is also a felt fabric which, with its plain surface, has a firm and precise expression when combined in modern layouts with the materials of the future such as concrete.

MATERIAL: 100% pure new wool

MATERIAL: 100% reine Schurwolle
SCHUEURFESTIGKEIT:
Scheuertouren 50.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 4, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
LICHTECHTHEIT: 5, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
REIBECHTHEIT: 4-5, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)

FEUERSICHERUNG: BS EN 1021 1&2
Calif. Bull. 117E
UNI 9175 Class 1 | EMME
BS 5852 Part 1 0,1 Cigarette & match

UMWELT: Die Blume

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
* siehe Fleckenhilfe auf Seite 21

CHARACTER: Europost is an upholstery fabric with a neutral surface which comes to life through the colour. It is also a felt fabric which, with its plain surface, has a firm and precise expression when combined in modern layouts with the materials of the future such as concrete.

MATERIAL: 100% pure new wool

ABRASION RESISTANCE:
rubs 50.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 4, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
5, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
COLOUR FASTNESS TO RUBBING:
4-5, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)
FLAMMABILITY: BS EN 1021 1&2

Calif. Bull. 117E
UNI 9175 Class 1 | EMME
BS 5852 Part 1 0,1 Cigarette & match

ENVIRONMENT: Ecolabel Flower

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
* stain guide page 21

LUNA

CHARAKTER: Luna ist mit der bekannten klassischen Tuchware verwandt und wird durch das Farbenspiel der Melange lebhaft und persönlich. Gleichzeitig hat der einfache und diskrete Charakter des Filzes einen sehr zentralen Platz in der modernen stark individualisierten Raumausstattung.

MATERIAL: 90% Wolle / 10% Polyamide

SCHUEURFESTIGKEIT: Scheuertouren 70.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 3-4, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
LICHTECHTHEIT: 4-5, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
REIBECHTHEIT: 4-5, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (nass/trocken)
FEUERSICHERUNG: BS EN 1021 1&2

Calif. Bull. 117E
BS 5852 P.2 Crib 5 (Zirpro)
BS EN 1021 1&2
BS 5852 Part 1 0,1 Cigarette & match

UMWELT: 100% Schwermetallfrei

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
* siehe Fleckenhilfe auf Seite 21

CHARACTER: Luna is closely related to the classic well-known cloth fabric. Luna gains its life and personality through the melange play of colours.

MATERIAL: 90% wool / 10% polyamide
ABRASION RESISTANCE:
rubs 70.000 Martindale (ISO 12947-2)
PILLING: 3-4, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2

COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
4-5, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
COLOUR FASTNESS TO RUBBING:
4-5, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12
(nass/trocken)
FLAMMABILITY: BS EN 1021 1&2
Calif. Bull. 117E
BS 5852 P.2 Crib 5 (Zirpro)

BS EN 1021 1&2
BS 5852 Part 1 0,1 Cigarette & match

ENVIRONMENT:
100% free of heavy metals

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
* stain guide page 21

DIVINA 3

MATERIAL: 100% Schurwolle
SCHEUERFESTIGKEIT:
 Scheuertouren 45.000 Martindale
PILLING: 3, Skala 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
LICHTECHTHEIT: 5-7, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

FEUERSICHERUNG:
 AS/NZS 1530.3
 BS 5852, ig. s. 2-5
 DIN 4102 B2
 EN 1021-1/2
 IMO A.652(16)
 UNI 9175, 11M

US Cal. Tech. Bull. 117
 ÖNORM B1/ Q1
UMWELT:
 Erneuerbare Ressourcen.

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
 * siehe Fleckenhilfe auf Seite 21

MATERIAL: 100% pure new wool
ABRASION RESISTANCE:
 rubs 45.000 Martindale
PILLING: 3, Scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
 5-7, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

FLAMMABILITY:
 AS/NZS 1530.3
 BS 5852, ig. s. 2-5
 DIN 4102 B2
 EN 1021-1/2
 IMO A.652(16)
 UNI 9175, 11M

US Cal. Tech. Bull. 117
 ÖNORM B1/ Q1
ENVIRONMENT:
 Wool is a renewable resource

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 * stain guide page 21

SCUBA

MATERIAL: 100% Polyurethan
SCHEUERFESTIGKEIT:
 >100.000 Martindale (EN ISO 12947-2)
LICHTECHTHEIT: 5-6, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

FEUERSICHERUNG:
 BS 5852 Crib 5 with treatment
 DIN 4102 B1 with treatment
 EN 1021-1/2 with treatment
 US Cal. Tech. Bull. 117

ÖNORM B1/Q1 with treatment

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
 * siehe Fleckenhilfe auf Seite 21

MATERIAL: 100% polyurethane
ABRASION RESISTANCE:
 >100.000 Martindale (EN ISO 12947-2)
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
 5-6, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

FLAMMABILITY:
 BS 5852 Crib 5 with treatment
 DIN 4102 B1 with treatment
 EN 1021-1/2 with treatment
 US Cal. Tech. Bull. 117

ÖNORM B1/Q1 with treatment

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 * stain guide page 21

SUDDEN

MATERIAL: 100% Polyurethan
SCHEUERFESTIGKEIT:
 Scheuertouren 100.000 Martindale (ISO 12947-2)
LICHTECHTHEIT: 6-7, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

FEUERSICHERUNG:
 BS 5852 Crib 5 with treatment
 DIN 4102 B1 with treatment
 EN 1021-1
 EN 1021-1/2 with treatment

ÖNORM B1/Q1 with treatment
 US Cal. Tech. Bull. 117

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
 * siehe Fleckenhilfe auf Seite 21

MATERIAL: 100% polyurethane
ABRASION RESISTANCE:
 rubs 100.000 Martindale (ISO 12947-2)
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
 6-7, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

FLAMMABILITY:
 BS 5852 Crib 5 with treatment
 DIN 4102 B1 with treatment
 EN 1021-1
 EN 1021-1/2 with treatment
 ÖNORM B1/Q1 with treatment

US Cal. Tech. Bull. 117

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 * stain guide page 21

STEELCUT TRIO

MATERIAL: 90% Schurwolle, Kammgarn, 10% Nylon
SCHEUERFESTIGKEIT:
 Scheuertouren 80.000 Martindale (ISO 12947-2)
LICHTECHTHEIT: 5-7, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

FEUERSICHERUNG:
 BS 5852, ig. s. 2-3
 DIN 4102 B2
 EN 1021-1/2
 IMO A.652(16)
 UNI 9175, 11M

US Cal. Tech. Bull. 117
 ÖNORM B1 / Q1
UMWELT:
 Wolle ist ein nachwachsender Rohstoff

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
 * siehe Fleckenhilfe auf Seite 21

MATERIAL: 90% pure new wool, 10% nylon
ABRASION RESISTANCE:
 rubs 80.000 Martindale (ISO 12947-2)
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
 5-7, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02

FLAMMABILITY:
 BS 5852, ig. s. 2-3
 DIN 4102 B2
 EN 1021-1/2
 IMO A.652(16)
 UNI 9175, 11M

US Cal. Tech. Bull. 117
 ÖNORM B1 / Q1
ENVIRONMENT:
 Wool is a renewable resource

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 * stain guide page 21

REMIX

MATERIAL: 90% Schurwolle, Kammgarn, 10% Nylon
SCHEUERFESTIGKEIT:
 Scheuertouren 100.000 Martindale (ISO 12947-2)
LICHTECHTHEIT: 5-7, Skala 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
FEUERSICHERUNG:
 BS 5852, ig. s. 2-3

EN 1021-1/2
 IMO A.652(16)
 UNI 9175, 11M
 US Cal. Tech. Bull. 117
 ÖNORM B1 / Q1

UMWELT:
 Naturfaser. Erneuerbare Ressourcen.

REINIGUNGS- & PFLEGEEMPFEHLUNG:
 * siehe Fleckenhilfe auf Seite 21

MATERIAL: 90% pure new wool, 10% nylon
ABRASION RESISTANCE:
 rubs 100.000 Martindale (ISO 12947-2)
COLOUR FASTNESS TO LIGHT:
 5-7, Scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02
FLAMMABILITY:

BS 5852, ig. s. 2-3
 EN 1021-1/2
 IMO A.652(16)
 UNI 9175, 11M
 US Cal. Tech. Bull. 117
 ÖNORM B1 / Q1

ÖNORM B1 / Q1
ENVIRONMENT:
 Renewable resource

CLEANING AND CARE RECOMMENDATION:
 * stain guide page 21

*FLECKENHILFE

Wolle ist antistatisch und zieht keinen Schmutz an wie andere Stoffe. Wolle ist ferner wasserabweisend, so dass verschüttete Flüssigkeit nur langsam in den Stoff eindringt. Um die hübsche Farbe und das Erscheinungsbild des Stoffes zu erhalten, empfehlen wir schonendes Staubsaugen, am liebsten jede Woche, mit weicher Saugdüse.

FLECKENREINIGUNG EINE GOLDENE REGEL: Flecken immer möglichst schnell entfernen! Die meisten Flecken und Verschmutzungen lassen sich mittels eines mit lauwarmem Wasser verdünnten, pH-neutralen Haushaltsspülmittels in normaler Dosierung (Anweisung auf Flasche beachten) entfernen.

Wichtig:

- Zuerst möglichst viel Flüssigkeit mit farbllosem Haushaltspapier oder einem Küchentuch aufnehmen.
- Eintrocknete Flecken sind möglichst durch Staubsaugen zu entfernen.
- Schonend mit einem sauberen, weißen Lappen abreiben.
- Nach Zugabe von Flüssigkeit jeweils ein trockenes Küchentuch oder farbloses Haushaltspapier gegen den Stoff drücken, damit Feuchtigkeit und Verunreinigungen aufgesogen werden.
- Zur letzten Abwaschung reines Wasser ohne Seife benutzen.

Nach Abwaschung mit Wasser kann der Bereich dunkler erscheinen als der umgebende Stoff. Dieser Effekt lässt allmählich nach. Behutsam zu Werke gehen und nur die im Fleckenführer beschriebenen Methoden anwenden. Zum Schluss der Fleckenreinigung stets reines Wasser ohne Seife einsetzen. Wenn der Erfolg ausbleibt: Fachbetrieb einschalten.

ACHTUNG: Aceton, Terpentin, Waschbenzin und dgl. können Polsterbestandteile aus Schaumstoff auflösen. Diese Mittel deshalb nur in sehr geringer Menge auf der Stoffoberfläche zugeben. Fleckenreiniger sind ggfs. erst nach Erprobung an unauffälliger Stelle zur Feststellung ihrer Einwirkung auf den Bezug einzusetzen.

ANSTRICH: Farbe auf Ölbasis: Vorsichtig mit einem mit Aceton, Terpentin oder Waschbenzin benetzten Lappen reinigen. Anschließend ein mit lauwarmem Wasser verdünntes, pH-neutrales Spülmittel zugeben, jedoch mit der 5-fachen normalen Seifendosierung. Farbe auf Wasserbasis: Mit kaltem Wasser auswaschen.

BLUT: Mit kaltem Wasser ohne Zusätze auswaschen. Sollte dies nicht wirken, dann mit lauwarmem Wasser verdünntes, pH-neutrales Haushaltsspülmittel* benutzen.

KAUGUMMI: Mit Eiswürfeln in Plastiktüte kühlen, Kaugummi zerbrechen und lockere Stücke vorsichtig entfernen, während diese noch kalt sind. Bei hartnäckigen Flecken auf Aceton, Terpentin oder Waschbenzin zurückgreifen. Nachfolgend mit einem mit lauwarmem Wasser verdünnten, pH-neutralen Spülmittel* auswaschen.

KERZENWACHS: Mit Eiswürfeln in Plastiktüte kühlen, Kerzenwachs zerbrechen und lockere Stücke vorsichtig entfernen. Bei Bedarf Flecken anschließend mit Hilfe eines weißen Lössblatts ausbügeln. Bleibt der Erfolg aus, dann mit einem mit Aceton, Terpentin oder Waschbenzin benetz-

ten Lappen vorsichtig abtupfen. Nachfolgend mit einem mit lauwarmem Wasser verdünnten, pH-neutralen Spülmittel* auswaschen.

KUGELSCHREIBER UND FILZSTIFTE: Mit Haushaltsspiritus reinigen. Bleibt der Erfolg aus, dann mit einem mit Aceton, Terpentin oder Waschbenzin benetzten Lappen reinigen. Nachfolgend mit einem mit lauwarmem Wasser verdünnten, pH-neutralen Spülmittel* auswaschen.

LEBENSMITTEL: Mit lauwarmem Wasser verdünntes, pH-neutrales Haushaltsspülmittel* benutzen. Sollte der Flecken nicht verschwinden, ist die Seifenmenge auf max. 5-fache Normaldosierung zu erhöhen. Abschließend reines Wasser ohne Seife zugeben.

LIPPENSTIFT: Vorsichtig mit einem mit Aceton, Terpentin oder Waschbenzin benetzten Lappen reinigen. Nachfolgend mit einem mit lauwarmem Wasser verdünnten, pH-neutralen Spülmittel* auswaschen.

NAGELLACK: Mit Nagellackentferner abtupfen. Bei hartnäckigen Flecken Aceton, Terpentin oder Waschbenzin benutzen. Anschließend ein mit lauwarmem Wasser verdünntes, pH-neutrales Spülmittel* zugeben.

SCHUHCREME UND MÖBELPOLITUR: Vorsichtig mit einem mit Aceton, Terpentin oder Waschbenzin benetzten Lappen reinigen. Anschließend ein mit lauwarmem Wasser verdünntes, pH-neutrales Spülmittel* zugeben.

WEIN: Schnell mit kaltem Wasser auswaschen.

* Dosieranweisung auf Flasche beachten

*STAIN GUIDE

Wool is antistatic and does not attract dirt like other fabrics. Wool is also water repellent, so spillages are slow to penetrate the fabric. To maintain the beautiful colour and appearance of the fabric, we recommend gentle vacuuming, preferably every week, with a soft nozzle.

STAIN REMOVAL A GOLDEN RULE: always remove stains as quickly as possible! Most stains and dirt can be removed using an ordinary pH-neutral detergent diluted in lukewarm water at normal strength (follow the directions on the bottle).

IMPORTANT:

- First soak up as much of the liquid as possible with white kitchen roll or a tea towel.
- If the stain has dried on, remove as much of it as possible by vacuuming.
- Rub carefully with a clean, white cloth.
- Press the fabric with a dry tea towel or piece of white kitchen roll every time water is added so as to soak up moisture and dirt.
- Use clean water without any detergent for the final clean. The area may appear darker than the surrounding fabric after being cleaned with water. This will become less noticeable over time. Proceed with caution and only use the methods described in the stain guide. Always finish by using clean water without any detergent. If the process does not work, contact an expert.

WARNING!

Acetone, turpentine, benzene, etc., can dissolve the foam used for padding. Such substances should therefore only be used in very small quantities on the surface of the fabric. Before using stain removers, test them in an

inconspicuous area to see if they affect the upholstery.

BIRO AND FELT PEN:

Clean with methylated spirits. If this does not help, use a cloth moistened with acetone, turpentine or diluted in lukewarm water.

BLOOD:

Wash off with cold water to which nothing has been added. If this does not work, use an ordinary pH-neutral detergent* diluted in lukewarm water.

CANDLE WAX:

Cool with ice cubes in a plastic bag, break up the wax and carefully remove the loose pieces. Then, if necessary, use a hot iron on top of white absorbent paper. If this does not help, dab carefully with a cloth moistened with acetone, turpentine or benzene. Then wash with a pH-neutral detergent* diluted in lukewarm water.

CHEWING GUM:

Cool with ice cubes in a plastic bag, break up the chewing gum and carefully remove the loose pieces. Then wash with a pH-neutral detergent* diluted in lukewarm water.

FOODSTUFFS:

Use an ordinary pH-neutral detergent* diluted in lukewarm water. If the stain does not come out, increase the solution to five times normal strength. Finish by using clean water without any detergent.

LIPSTICK:

Clean carefully using a cloth moistened with acetone, turpentine or benzene. Then wash with a pH-neutral detergent* diluted in lukewarm water.

NAIL VARNISH

Dab with nail varnish remover. If the stain does not come out, use acetone, turpentine or benzene. Then use a pH-neutral detergent* diluted in lukewarm water.

PAINT:

Oil-based paint: Clean carefully using a cloth moistened with acetone, turpentine or benzene. Then use a pH-neutral detergent diluted in lukewarm water, but at five times normal strength. Water-based paint: wash off with cold water.

SHOE AND FURNITURE POLISH:

Clean carefully using a cloth moistened with acetone, turpentine or benzene. Then use a pH-neutral detergent* diluted in lukewarm water.

WINE:

Wash off quickly with cold water.

* Follow the directions on the bottle.